

## Manual do usuário

Vaporizador de Roupas Portátil  
Electrolux Efficient  
EPS10



Fotos e desenhos ilustrativos A25269201/A G0037425/001 Set/22

DE USO EXCLUSIVAMENTE DOMÉSTICO



**ATENÇÃO:** Não use este produto sem antes ler esse Manual do Usuário.

Por favor, leia todas as instruções relacionadas ao seu produto e guarde este manual para sua referência futura.

Siga todas as advertências e instruções descritas neste manual para melhor utilizar seu produto e obter melhores resultados.

### INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho e guarde este manual para futuras referências.

Certifique-se de desconectar a fonte de alimentação nos seguintes casos de uso:  
1. Quando precisar se ausentar durante o uso (especialmente quando há crianças por perto);  
2. Antes de adicionar água ao Reservatório de Água (C);  
3. Antes de limpar o Reservatório de Água (C);  
4. Após cada uso.  
Durante o uso, evite contato com o vapor de alta temperatura pulverizado por este produto.  
Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.  
Após desembalar o produto, mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças.  
Se este produto estiver danificado, vazando ou tiver funções anormais devido a queda, não continue a usá-lo. Não desmonte o produto, caso haja algum problema, entre em contato com o Serviço Autorizado Electrolux.  
Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo Serviço Autorizado Electrolux.  
Este aparelho é destinado a uso doméstico e aplicações similares, tais como: - lavanderia de uso do grupo de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; - casas de fazenda e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes tipo residenciais; - ambientes de meia-pensão; - lojas e aplicações similares não destinados ao varejo e/ou uso comercial.  
Não prenda, torça ou amarre o cabo elétrico.  
Este produto deve ser utilizado sempre de cima para baixo.  
NÃO coloque este produto sobre tapetes espessos ou cobertores, pois o aparelho pode sacudir e afetar a dissipação de calor do produto.  
Verifique se a tensão da rede elétrica é a mesma da etiqueta do produto antes de ligá-lo.  
Certifique-se de que a tomada no qual este produto está inserido esteja aterrada.  
Nunca desligue o produto da tomada puxando pelo cabo elétrico. Use o plugue.  
Para evitar riscos de choque elétrico, não molhe, nem utilize o produto com as mãos molhadas, nem submerja o cabo elétrico, o plugue ou o próprio produto na água ou em outros tipos de líquidos ou materiais inflamáveis.  
O cabo de alimentação do produto deve ser mantido longe de objetos pontiagudos e fontes de calor.  
Se necessário armazenar este produto após o uso, aguarde até que esteja completamente resfriado. Antes do armazenamento, enrole o cabo de alimentação e drene a água do produto.  
Não aperte o Bocal de Vapor (A) diretamente para pessoas, animais ou roupas de fácil identificação (como roupas de couro).  
Use peças originais. Isso evita danos ao produto e riscos a quem o manipula.  
Recomenda-se usar água purificada para passar roupas.  
Quando o Bocal de Vapor (A) fica para baixo por muito tempo, pode fazer com que a água quente transborde do Reservatório de Água (C). Este fenômeno cessará quando o aparelho for levantado.  
Jamais utilize o aparelho enquanto estiver vestindo a roupa. Utilize-o com a roupa em um cabide ou superfície própria para o uso.  
Não adicione ao Reservatório de Água (C) amaciante de roupa, perfumes, óleos ou outro aditivo.  
Durante o uso, o Vaporizador de Roupas Portátil e acessórios ficarão quentes. Para sua segurança, evite colocar ou remover a Escova Removível (G) enquanto o aparelho estiver aquecido.  
**ATENÇÃO:** Nunca mergulhe o Vaporizador de Roupas Portátil na água ou em outro líquido.

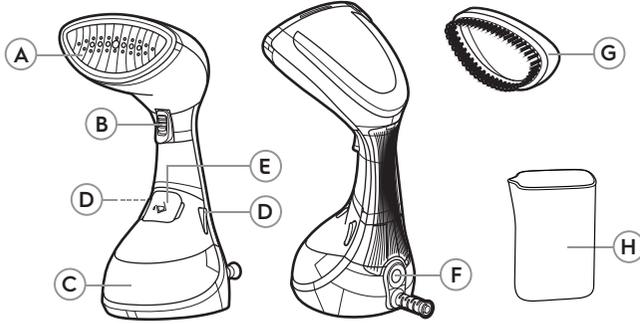
Para sua segurança e comodidade, apenas profissionais treinados devem consertar o produto.

A Electrolux ensina ao consumidor como identificar em casa, alguns problemas que possam interferir no desempenho do produto, confira a seção **Solucionando Problemas**. Não melhorando o funcionamento, consulte o Serviço Autorizado Electrolux.

Guarde a nota fiscal de compra do aparelho, pois o atendimento em garantia só é válido mediante sua apresentação ao Serviço Autorizado Electrolux.

## CONHEÇA SEU VAPORIZADOR DE ROUPAS PORTÁTIL

- A. Bocal de Vapor
- B. Botão de Acionamento de Vapor
- C. Reservatório de Água
- D. Botões para Remoção do Reservatório
- E. Tampa do Reservatório
- F. Indicação Luminosa de Funcionamento
- G. Escova Removível
- H. Copo Medidor



### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto	Vaporizador de roupas portátil EPS10	
Modelo	127	220
Tensão (V~)	1200	1350
Potência (W)	60	60
Frequência (Hz)	260	260
Capacidade do Reservatório (ml)		
Cor	Azul	

### SOLUCIONANDO PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O aparelho não está aquecendo, mesmo com o plugue na tomada.	Há um problema na alimentação elétrica. O Vaporizador de Roupas Portátil ainda não está aquecido.	Verifique se o plugue está inserido corretamente na tomada ou tente conectar o vaporizador em uma tomada diferente. Sempre deixe o Vaporizador de Roupas Portátil pré-aquecer por pelo menos 35 segundos.
Nenhum vapor é liberado ou não sai vapor suficiente.	Não há água suficiente no Reservatório de Água (C). O mecanismo que gera o vapor não foi acionado.	Siga as instruções na seção "Utilizando seu Vaporizador de Roupas Portátil" e encha até o marcador de nível "260ml". Após o pré-aquecimento, pressione o Botão de Acionamento de Vapor (B) por alguns segundos até que o vapor comece a ser liberado pelo Bocal (A).
Está saindo água marrum nos orifícios do Bocal de Vapor (A) e manchando a roupa.	Há resíduos acumulados no Reservatório de Água (C) ou no Bocal de Vapor (A). Foi colocado aditivo com perfume no Reservatório de Água (C).	Esvazie o Reservatório de Água (C) após cada uso. Utilize apenas água descalcada, filtrada ou purificada. Limpe regularmente o Vaporizador de Roupas Portátil e nunca utilize aditivos perfumados.
O Vaporizador de Roupas Portátil não está pré-aquecendo o suficiente.	O Vaporizador de Roupas Portátil não está pré-aquecido o suficiente.	Sempre deixe o Vaporizador de Roupas Portátil pré-aquecer por pelo menos 35 segundos.
O nível de água do Reservatório (C) está muito baixo.		Siga as instruções na seção "Utilizando seu Vaporizador de Roupas Portátil" e encha até o marcador de nível "260ml".

### CENTRAL DE ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

Para informações sobre produtos ou rede de serviços autorizada, entre em contato:  
**Lembre-se!** Ao acessar a Central de Atendimento do Consumidor tenha em mãos:

**3004-8778**  
(Capitais e Região metropolitana)  
**0800 728 8778**  
(Demais regiões)

- Código de identificação do produto;  
- Nota fiscal de compra  
- Seu endereço, CEP e telefone para contato.

Electrolux do Brasil S.A.  
Rua Ministro Gabriel Passos, 360 - CEP 81520-900 - Curitiba-PR - Brasil  
www.electrolux.com

## QUEREMOS QUE SUA CASA SEJA BEM VIVIDA

Obrigado por adquirir um eletroportátil da Electrolux. Você escolheu um produto que é resultado de décadas de experiência profissional e inovação.

Moderno e único, este produto foi desenvolvido pensando em você. Toda vez que usá-lo, você terá uma ótima experiência, que entrega o que há de melhor.

Bem-vindo à Electrolux.

### DESCALCIFICAÇÃO DO PRODUTO

Este aparelho precisa ser descalcificado regularmente e recomenda-se descalcificar a cada três meses.

1. Desligue o aparelho da tomada.
2. Certifique-se de que o Vaporizador de Roupas Portátil esteja completamente frio (aguarde ao menos 2 horas após o uso).
3. Despeje uma solução mista de 130 ml de água e 130 ml de vinagre branco no Reservatório de Água (C).
4. Conecte o aparelho à tomada e acione a trava do Botão de Acionamento de Vapor (B) para que possa produzir vapor continuamente. Durante esse processo, deixe-o em repouso até que a solução mista do Reservatório (C) se esgote e nenhum vapor seja emitido pelo Bocal de Vapor (A).
5. Desligue o aparelho da tomada e encha o Reservatório (C) com água até o nível "260 ml".

6. Conecte o aparelho à tomada e acione a trava do Botão de Acionamento de Vapor (B) para que possa produzir vapor continuamente. Durante esse processo, deixe-o em repouso até que a água do Reservatório (C) se esgote e nenhum vapor seja emitido pelo Bocal de Vapor (A).

7. Desligue o aparelho e desconecte-o da tomada, deixando-o esfriar antes de armazená-lo.

### ANTES DO PRIMEIRO USO

1. Remova todos os materiais da embalagem e rótulos promocionais do produto.
2. Leia todas as instruções antes de utilizar o Vaporizador de Roupas Portátil e guarde o manual para futuras conferências.

**NOTA: O aparelho produz, durante os primeiros minutos de funcionamento, vapor e odores característicos.**

### UTILIZANDO SEU VAPORIZADOR DE ROUPAS PORTÁTIL

1. Coloque o aparelho sobre uma superfície firme, plana e resistente ao calor.
2. Com uma mão, segure o aparelho para estabilizá-lo, e com a outra, retire o Reservatório de Água (C), pressionando os Botões para Remoção do Reservatório (D) (figura 1).
3. Puxe suavemente a Tampa do Reservatório (E) (figura 2).

**NOTA: O uso de água destilada, purificada ou filtrada é altamente recomendado e reduzirá o acúmulo de minerais. Não use óleo, perfumes ou aditivos perfumados.**

4. Com o Copo Medidor (H), adicione água na abertura até atingir a indicação "260 ml" (figura 3) e, em seguida,

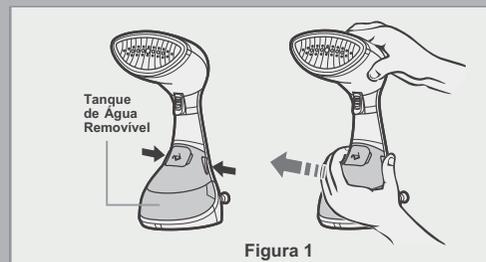


Figura 1

feche a Tampa do Reservatório (E).

**ATENÇÃO: Nunca utilize o Vaporizador de Roupas Portátil sem água, pois isso poderá causar danos ao aparelho.**

5. Encaixe o Reservatório de Água (C) novamente na base do aparelho até ouvir um "click".

6. Para reabastecer o Reservatório de Água (C) durante o uso, desligue o aparelho da tomada e siga o procedimento de 2-5.

**NOTA: O aparelho possui um som característico quando o nível de água no Reservatório (C) estiver baixo. Verifique e reabasteça-o, conforme necessário.**

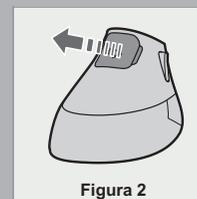


Figura 2



Figura 3

7. Conecte o Vaporizador de Roupas Portátil a uma tomada e, então, a Indicação Lumínosa de Funcionamento (F) ficará ligada. Aguarde aproximadamente 35 segundos antes de utilizá-lo para que o aparelho atinja a temperatura ideal de operação.

8. Para acionar a saída de vapor, pressione o Botão de Acionamento de Vapor (B). Durante uso, mantenha o Botão de Acionamento de Vapor (B) pressionado para liberar a saída de vapor (figura 4).

Enquanto o botão estiver pressionado, sairá vapor do aparelho. Ao liberar o botão, o fluxo de vapor é interrompido.

**NOTA: Durante o uso, parte do vapor se condensará em água na tubulação do aparelho, causando um "som borbulhante", o que é uma característica normal.**

9. O Botão de Acionamento de Vapor (B) possui uma trava para que saia vapor continuamente do aparelho. Para isso, deslize a trava para baixo (Figura 5). Para interromper o fluxo de vapor, mova a trava para cima novamente.

10. Encoste levemente o bocal de vapor no tecido, fazendo movimentos para cima e para baixo, tomando cuidado para manter as mãos longe do vapor.



Figura 4

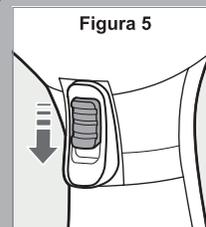


Figura 5

**CUIDADO: Não toque no Bocal de Vapor (A) e no jato de vapor com as mãos enquanto estiver utilizando o Vaporizador de Roupas.**

**NOTA: Durante o uso, o aparelho pode liberar algumas gotas de água. Caso isso aconteça, desligue o acionamento do vapor e aguarde por pelo menos um minuto até que a temperatura ideal de operação seja atingida.**

**Dicas para melhorar o uso do seu vaporizador de roupas:**

- Sempre verifique a etiqueta de cuidados fornecida pelo fabricante da roupa antes de passar.
- Quando estiver utilizando a Escova (G), vaporize suas roupas com delicadeza, ou teste o uso da escova com roupas ao avesso.
- Evite o contato direto da base de vapor com tecidos delicados.
- Para roupas com amassados mais difíceis, é melhor vaporizá-la ao avesso.
- Mantenha sempre que possível o tecido esticado ao aplicar o vapor.
- Quando o aparelho é usado na horizontal por períodos prolongados pode ocorrer a condensação do vapor. Para evitar que ocorra, intercale o uso na horizontal com o descanso do produto na posição vertical.

### ACESSÓRIOS

O uso de escova ajuda com que o vapor penetre melhor nas roupas, exceto para tecidos delicados que possam soltar fios. A Escova (G) também é recomendável para remoção de pelos de pets das roupas. Alinhe a parte de trás da Escova (G) com o Bocal de Vapor (A) e pressione-a suavemente para fixá-la no lugar (Figura 6). Ao usar este acessório, a ação deve ser suave. A Escova Removível (G) pode ser removida puxando a aba de liberação na parte inferior da escova.

**CUIDADO: Para evitar queimaduras, encaixe ou remova a Escova Removível (G) somente com o produto desligado e frio.**

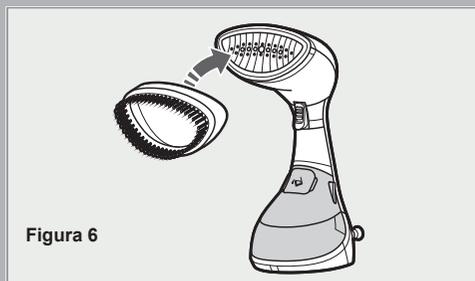


Figura 6

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue o Vaporizador de Roupas Portátil e espere que esfrie completamente antes de limpá-lo.
  2. Limpe o Bocal de Vapor (A) e a superfície externa com um pano macio e úmido com água e detergente neutro.
- NOTA: Não use produtos de limpeza abrasivos, escovas ou utensílios de metal para limpar o aparelho.**
3. Assim que o equipamento estiver completamente seco, ligue-o novamente e vaporize levemente sobre um pano. Isso ajudará a remover qualquer resíduo deixado nos orifícios do Bocal de Vapor (A).
  4. Retire o aparelho da tomada, esvazie o Reservatório de Água (C) e deixe esfriar antes de guardar.
  5. Limpe a Escova Removível (G) com um pano úmido.

### ARMAZENAMENTO

1. Verifique se o Vaporizador de Roupas Portátil está desligado e completamente frio.
2. Esvazie o Reservatório de Água (C) e guarde o Vaporizador de Roupas Portátil na vertical para evitar vazamento de água.

### MEIO AMBIENTE



A Electrolux tem o compromisso de oferecer produtos que causem menor impacto ao meio ambiente, contribuindo assim para o desenvolvimento sustentável.

Os equipamentos eletrônicos, pilhas e baterias devem ser eliminados de forma separada do lixo comum. Caso seu equipamento possua pilhas ou baterias, essas, ao serem substituídas ou descartadas, deverão ser encaminhadas a um Serviço Autorizado Electrolux para que tenham um destino adequado.

A destinação ambientalmente adequada das embalagens e produtos ao final de vida é responsabilidade de todos. Para obter mais informações sobre como proceder, utilize nosso serviço de atendimento ao consumidor ou localize um ponto de recebimento mais próximo a você no site da ABREE\* (<http://abree.org.br>).

\*ABREE: Associação Brasileira de Reciclagem de Eletroeletrônicos e Eletrodomésticos na qual a Electrolux é associada e membro fundadora.